

CHRIS FARRELL BASIC

Die einzige Erfahrungskosmetik

nach dem physiologischen Konzept von Chris Farrell.

CHRIS FARRELL Cosmetics GmbH • D-77834 Rheinfelden

Made in Germany

Vitin Rich

Ref. Nr. 2004

D

Vitin Rich ist eine aktive Feuchtigkeits-Schutzemulsion vom Typ Ö/W-W/Ö-Emulsion, rückfettend, pH-regulierend bei extrem feuchtigkeitsarmer Haut mit gleichzeitigem Fettmangel.

Vitin-Rich ist eine extrem leichte Soft-Creme und zieht sofort in die Haut ein ohne zu schmieren oder zu kleben. Sie kann sowohl tagsüber als auch nachts eingesetzt werden.

Anwendungsbereiche:

- als ständige Tagespflege für die extrem feuchtigkeitsarme und fetttrockene Haut
- als ideale Make-up Unterlage für obig genannten Hauttyp
- als Tages- und Nachtpflege für die feuchtigkeits- und fettarme Haut, welche fettempfindlich ist
- als Nachtpflege für die normale, junge Haut
- als Kombinationspräparat für die ursprünglich fette Haut, welche durch falsche Präparate ausgetrocknet wurde (hier kombiniert man z. B. mit Skin Balancer)

Aktive Wirkstoffe: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

Das Produkt ist eine Entwicklung der Chris Farrell Forschung in Rheinfelden, Germany.

Wichtiger Hinweis: Wir verarbeiten in unseren Rezepturen ausschließlich unverfälschte, naturbelassene Wirkstoffe. Je nach Erntezeitpunkt und Herkunftsland können diese hochwertigen Substanzen natürliche Farbveränderungen aufweisen. Leichte Farbschwankungen im gefertigten Produkt von Charge zu Charge sind deshalb völlig normal. CHRIS FARRELL-Präparate enthalten Wirkstoffe, die zu Trübungen, Farbveränderungen, Geruchsveränderungen oder Niederschlägen führen können. Dies hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit. Wenn erforderlich, zuerst die Schutzfolie entfernen und nach Gebrauch nur mit dem Originalverschluss verschließen.

Da es sich hier um ein hochwertiges Pflegepräparat handelt, sollte das Produkt vor Wärme- und Kälteeinwirkung sowie vor Feuchtigkeit geschützt werden! Nicht im Kühlschrank aufbewahren oder im Wasserbad anwärmen! Lagerung zwischen 18°C und 25°C.

Bitte flüssige Produkte vor Gebrauch gut schütteln und direkten Augenkontakt vermeiden.

Um eine optimale Pflegewirkung zu erzielen, sollten ausschließlich Präparate der Linien CHRIS FARRELL eingesetzt werden.

GB/USA

Vitin Rich is an active moisturizing and emulsion of the type o/w-w/o emulsion, lipid-restoring, pH-regulating with extremely dehydrated skin which shows at the same time a lipid deficiency.

Vitin-Rich is an extremely light soft cream which penetrates the skin immediately without smearing or sticking. It can be applied at day or night times.

Indication:

- as regular daily care for extremely dehydrated and fat-depleted thus dry skin
- as an ideal make-up foundation for the above mentioned type of skin
- as night care for normal, young skin
- as a combination-preparation for oily skin which has been dehydrated by use of wrong preparations (here it can be combined with e.g. Skin Balancer).

Active Ingredients: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

CHRIS FARRELL products are developed by Chris Farrell Research Laboratories in Rheinfelden, Germany.

Important: In our formulations, we only use pure, natural ingredients. Depending on the harvesting time and the country of origin, these high-quality substances can have natural color changes. Light color fluctuations in the manufactured product from batch to batch are therefore completely normal. CHRIS FARRELL preparations contain ingredients that may induce clouding, color alteration, aroma fluctuation or sedimentation. These have absolutely no effect on the product's effectiveness. Liquid products should if necessary be shaken. First remove the protective foil and seal with the original cap after every application. *As this is a highly effective skincare product, it should be protected against hot and cold influences and moisture. Do not keep in the refrigerator or warmed in a water bath. Store between 18°C and 25°C.*

Please shake liquid products well before use and avoid direct eye contact.

For best results, only use in combination with products from the CHRIS FARRELL skincare lines.

F

Vitin Rich est une émulsion active, protectrice et hydratante du type huile en

eau - eau en huile, grasse, protéique, hydratante du pH pour la peau très déshydratée et en manque de corps gras. Vitin Rich est une crème douce extrêmement légère et s'applique sans laisser de traces et sans coller. Elle s'utilise de jour comme de nuit.

Indications:

- comme crème de jour la peau extrêmement déshydratée et en manque de corps gras
- idéale comme base de maquillage, pur le type de peau citée ci-dessus
- comme crème de jour et de nuit pour la peau sensible, déshydratée et en manque de corps gras
- comme crème de nuit pour la peau normale, jeune
- comme produit combiné pour une peau à l'origine grasse et qui à été desséchée par l'utilisation de produits non appropriés (dans ce cas l'on combine avec Skin Balancer)

Les agents actifs: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

Le produit de CHRIS FARRELL est le fruit des recherches de Chris Farrell à Rheinfelden en Allemagne.

Avis important: Dans nos produits, nous ne traitons que des ingrédients purs et naturels. Selon le moment de la récolte et le pays d'origine, ces substances de haute qualité peuvent avoir des variations naturelles de couleur. De légères variations de couleur dans le produit fini, selon le lot, sont donc normales. Les produits CHRIS FARRELL contiennent des ingrédients qui peuvent devenir troubles, changer de couleur ou d'odeur ou former des précipitations. Cela n'a aucune influence sur l'efficacité. Eventuellement secouer les produits liquides.

D'abord, si nécessaire, retirez le film protecteur et refermez le pot uniquement avec le couvercle original.

Vu qu'il s'agit d'un produit de soin très efficace, ce produit doit être protégé de la chaleur, du froid et d'humidité!

Ne pas garder dans le réfrigérateur - mais entre 18°C et 25°C...

Bien agir avant utilisation et éviter le contact direct avec les yeux.

Pour obtenir un résultat optimal, il est conseillé d'utiliser exclusivement des produits de la gamme CHRIS FARRELL.

DK

Vitin Rich er en aktiv fugtighedsbeskyttelsesemulsion af typen o/v-v/o-emulsion, genindfættende, pH-regulerende ved ekstrem fugtigheds hud, som samtidig mangler fedtstof. Vitin Rich er en superlet soft-creme, som straks trækker ind i huden uden at fedte eller klæbe. Den kan anvendes både om dagen og om natten.

Anvendes til:

- permanent dagpleje til den ekstremt fugtfattige og fedt-tørre hud
- ideelt make-up underlag til denne hudtype
- dag- og natpleje til den fugt- og fedtfattige hud, som ikke kan tåle fedt
- natpleje til den normale, unge hud
- kombinationspræparat til den oprindeligt fedtede hud, der er blevet udtøret af forkerkede præparater (her kombinerer man fx med Skin Balancer).

Aktive virkestoffer: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

CHRIS FARRELL udvikles af Chris Farrell Forschung i Rheinfelden, Tyskland.

Vigtig: CHRIS FARRELL-Præparater indeholder naturlige virkestoffer. Derfor kan nogle præparater virke let grumsete, have -farveforskelle, danne bundfald eller ændre duft. Dette har ingen betydning for virkningen. Omryst gerne de flydende produkter. Fjern først beskyttelsesfolien, efter brug lukkes produktet omhyggeligt med originaldåg.

Da det drejer sig om et højvirksomt plejepreparat, skal produktet -beskyttes mod varme-, kulde- og fugtdvirkninger!

Bør ikke opbevares i køleskab! Opbevaring, mellem 18 og 25°C.

Ryst de flydende produkter godt før brug, og undgå direkte øjenkontakt.

For at opnå optimal plejevirkning, bør der udelukkende anvendes produkter fra CHRIS FARRELL serien.

NL

Vitin Rich is een actieve beschermende vochtighedscreme van het type O/W-W/O-emulsie, terugvettend, pH-regulerend bij extreme vochtigheidsarme huid met tegelijkertijd een tekort aan vet.

Vitin Rich is een extreem zachte crème en trekt direct in de huid zonder te smeren of te plakken. Zij kan zowel op de dag als 's nachts gebruikt worden.

Bruikbaar bij:

- dagelijkse verzorging van de extreem vochtarme en vetarme huid.
- als ideale make-up basis voor bovengenoemde huidtype
- als dag- en nachtverzorging voor de vochtarme- en vetarme huid, die gevoelig is voor vet.
- als nachtverzorging voor de normale, jonge huid.
- als combinatieproduct voor de van oorsprong vette huid die door verkeerde producten uitgedroogd werd (hier gecombineerd met bijvoorbeeld Skin Balancer).

Actieve ingrediënten: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

CHRIS FARRELL is ontwikkeld door Chris Farrell Research in Rheinfelden, Duitsland.

Belangrijk om te weten: De CHRIS FARRELL-preparaten bevatten werkstoffen

treoblingen, kleurverandering, reukverschillen of tot neerslagen kunnen leiden.

Dit heeft geen enkele invloed op de werking van het product.

Vloeibare producten eventueel schudden. Indien nodig eerst het beschermfolie verwijderen en na gebruik uitsluitend met het originele dop afsluiten.

Omdat het om een hoog werkzaam verzorgingsproduct gaat is het belangrijk om het product te beschermen tegen temperatuur invloeden en een hoge luchtvochtigheid!

Niet in de koelkast bewaren! Bewaren op een temperatuur tussen de 18 en 25 graden C. Gelieve vloeibare producten goed te schudden voor gebruik en vermijd direct contact met de ogen.

Om een optimale werking te kunnen garanderen is het belangrijk om Clear Skin uitsluitend in combinatie met andere preparaten uit de verzorgingslijnen van CHRIS FARRELL toe te passen.

S

Vitlin Rich är en aktiv fuktighets-skyddsemulsion av typ O/V- V/O-emulsion, återfettande, pH-reglerande vid extrem fuktfattig hud med samtidig fettbrist.

Vitlin Rich är en mycket lätt soffkräm och tas utedelbart upp av huden utan att kladda eller kläbb. Den kan användas de dag och natt.

Användningsområde:

- som ständigt daglig vård till den extremt fuktfattiga och fettora huden
- Idealisk som make-up-underlag för ovan nämnda hudtyp
- som dag och nattkrämer till den fukt- och fettora huden, som samtidigt är fettkänslig
- Som nattkrämer till den unga normala huden
- Som kombinationskräm till den ursprungligt feta huden, som torkats ut genom felvård. (här kombinerar man tex. med Skin Balancer).

Activa ingredienser: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

CHRIS FARRELL utvecklades av Chris Farrell forskningen i Rheimnünster, Tyskland.

Viktig: CHRIS FARRELL-produkter innehåller aktiva ämnen, som kan leda till grumlighet, färgförändringar, doftförändringar eller blås bildningsst. Detta inverkar inte på produktens verkan. Skaka eventuellt flytande produkter! Ta först bort skyddsfolien, och försäml med originallocket efter användning. Då detta är en mycket aktiv vårdande produkt, varför den skall skyddas mot inverkan av värme, köld och fukt! För ej förvaras i kylskåp! Förvaras mellan 18° och 25°. **Skaka de flytande produkterna väl före användning och undvik direkt ögonkontakt.**

För att uppnå produktens optimala vårdande verkan, skall enbart produkter ur scierna CHRIS -FARRELL användas.

E

Vitlin Rich es una emulsión activa protectora de la humedad del tipo de emulsión aceite/agua-agua/aceite, retrograsante, regulante del pH para en piel extremadamente escasa de humedad con simultanea falta de grasa.

Vitlin Rich es una creme extremadamente ligera y suave al tacto y penetra en la piel inmediatamente sin engrasar o pegar.

Puede ser aplicada tanto durante el día como también por la noche.

Ámbitos de aplicación:

- como constante cuidado diario para la extremadamente escasa humedad y para la piel grasa y seca
- como maquillaje ideal, a base para el tipo de piel arriba mencionada
- como cuidado del día y de la noche para la piel deficiente en humedad y grasa que es sensible a la grasa
- como cuidado nocturno para la piel normal, joven
- como preparado de combinación para in piel original grasa, que fué desecada mediante falsos preparados (aquí se combina por ejemplo con estabilizador la ia epidermis).

Ingredientes activos: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

CHRIS FARRELL ha sido desarrollado por los Laboratorios de Investigación de Chris Farrell en Rheimnünster, Alemania.

Importante: Los productos CHRIS FARRELL contienen componentes naturales que pueden provocar la aparición de pequeños grumos, aspecto turbio, cambios de color u olor o sedimentación del producto. Esto no tiene ningún efecto en la efectividad del mismo. Agítense bien los productos líquidos antes de usarlos. Primero retire el plástico protector. Después de su uso, cierre bien el envase. **Este producto es un preparado muy efectivo, por lo que es necesario protegerlo del calor, el frío y la humedad. No lo guarde en el frigorífico! -Consejar a una temperatura de 18°C a 25°C. Agite bien los productos líquidos antes de usarlos y evite el contacto directo con los ojos.** Utilice sólo productos CHRIS FARRELL para -conseguir la máxima efectividad.

RU

2004 Крем питательный

Крем обеспечивает оптимальный уровень увлажнения кожи в течение всего дня, повышает иммунитет, восстанавливает эластичность и тургор кожи. Идеально подходит для слишком сухой кожи, обеспечивая максимальное проникновение натуральных масел, замедляющих процесс старения.

Показания к применению:

- сухая кожа;
- жирная, но сухая кожа;
- шелушение;
- возрастная кожа;
- в качестве ночного крема для нормальной кожи.

Применение: Нанести на очищенную кожу лёгкими массажными движениями утром и/или вечером. *Избегайте попадания в глаза!*

активные ингредиенты: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

Косметика компании «Крис Фаррелли» производится в Научно-исследовательской лаборатории компании в Реймнүнстере, Германия.

Внимание: Косметические средства «Крис Фаррелли» производятся из натуральных ингредиентов, что может влиять на консистенцию, цвет и запах средств. Данные изменения никак не влияют на качество и эффективность продукта.

Средства необходимо хранить при температуре 18-25°C, избегая жары, холода и влажности.

Пожайуйста, встряхивайте жидкие продукты задолго до использования и избегайте прямого попадания в глаза.

Жидкие средства необходимо встряхнуть перед использованием. Для достижения эффективного использования, продукцию «Крис Фаррелли» не рекомендуется сочетать со средствами других производителей.

CZ

Je to vysoce aktivní ochranná emulze a reguluje pH v případě extrémní ztráty hydrátace. Extrémně jemný krém, takzvaná smíšená emulze. Vitlin Rich je extrémně bohatý na přírodní oleje a tuky. Proniká ihned do pleti aniž by jí zanechal mastnou nebo lepkavou. Tato nová struktura emulze dělá z Vitlin Rich ideální hydratační preparaci pro většinu suchých pletí.

Applikace: Vitlin Rich může být aplikován na den a na noc.

Účinné látky: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

Výrobky CHRIS FARRELL jsou vyvíjeny ve významných laboratořích Chris Farrell Research Laboratories v Rheimnünsteru, Německo.

Důležitá poznámka: V našich produktech používáme pouze přírodní účinné látky. V závislosti na době sklizně a zemi původu mohou tyto vysoce kvalitní látky vykazovat přirozené barevné změny.

Mírné výkyvy barev v produktech v rámci různých šarží jsou proto zcela normální. Přípravky CHRIS FARRELL obsahují účinné látky, které mohou vést k zakažení, změněm barvy, změněm pachu nebo srážení. To nemá vliv na účinnost. V případě potřeby tekuté produkty protřepejte. V případě potřeby nejprve odstraňte ochrannou fólii z produktu a po použití ho uzavřete pouze původním víčkem. Jelikož se jedná o vysoce účinný produkt, měl by být chráněn před působením tepla a chladu i před vlhkostí! Neskladujte v chladničce ani neohřívejte ve vodní lázni! Skladování mezi 18 ° C a 25 ° C.

Před použitím tekuté produkty dobře protřepejte a vyhněte se přímému kontaktu s očima.

Aby se dosáhlo optimálního efektu, měly by se používat a kombinovat pouze produkty CHRIS FARRELL COSMETICS.

CN

英文: Vitlin Rich

中文: 滋养乳霜

货号: 2004

适用范围: • 缺水或缺油的肌肤 • 细纹 • 疲劳的肌肤 • 缺乏弹性的肌肤 • 角质化的肌肤

使用方法: 早晚洁面后取本品涂抹于脸部, 并轻轻按摩至完全吸收。

活性成分: Saccharide Isomerate, Avocado Oil.

該產品是一個發展 Chris Farrell 研究 Rheimnünster, 德國。

重要提示: 克里斯法雷尔制剂中含有的成分可能会引起混浊, 颜色改变, 香气波动或沉淀。这些都绝对不会影响产品的有效性。液体产品使用时应该先摇晃几下, 必要时取下塑料保护罩。使用完毕后, 紧闭顶部。作为一款高效的护肤产品, chris farrell 的产品应避免过热和过冷以及潮湿的环境影响, 不能存放在冰箱或温暖潮湿的浴室环境。适宜的存储温度在18°C和25°C之间。为了获得最佳使用效果, 应单独使用chris farrell 的产品。

6.500CF200604